

新堂食禁令造成打擊 為防員工中招添經營困難 中餐館暫關門盼熬過疫潮

【明報專訊】新堂食禁令對本地餐飲業造成極大打擊，有中餐廳稱，外賣平台帶來的收益無法彌補人工及食材開支，加上變種病毒肆虐，故選擇暫時關閉。亦有餐廳悲觀表示，即使開放堂食，上座率亦僅剩三成左右，「再也無法回到疫前」。

去年3月20日，卑詩首席醫療官亨利（Bonnie Henry）頒令，要求餐廳暫停堂食，只可提供外賣自取與送餐服務。兩個月後疫情好轉，堂食恢復。

但隨著變種毒株登陸，本省今年春季爆發第三波疫情，單日新增確診數破千，創下紀錄。為阻斷傳播鏈，亨利於上月底宣布再次收緊防疫措施，其中包括暫停食肆堂食。

頤東大酒樓在4月20日至5月25日間暫停堂食及外賣服務。酒樓股東Maria向本報表示，為了保護員工安全，禁令宣布後不久即決定全面暫停營業，「此波疫情特別嚴重，已經有變種病毒出現，不論是年輕人還是中老年人，都可能受到感染。如果繼續開展外賣業務，一旦有員工染疫，餐廳今後的經營也會更加困難。」

Maria說，去年下半年恢復堂食後，銷售只有平日的三分之一，省衛生廳限制的上座率為40%，包廂內最多可容納6人，「衛生人員晚上經常過來檢查是否按省府衛生令經營，我們餐廳非常嚴格地遵守規定，所以未能恢復到疫情之前的營業額。」

「現在即使與外賣平台合作，餐廳仍要虧損人工費用」，Maria續指，「每天後廚加前廳最少需要9名員工，再加上食材費用、外賣平台抽成等，如果外賣收入按平均營業額2,000元一天計算，實際上是更加虧損。」

快樂小羊火鍋店經理Victor表示，餐廳目前開放戶外露台座位，容量約只有餐廳的三分之一，「禁令對客流量的影響還是非常明顯。」

Victor提到，外賣平台對於特別是火鍋店這樣依賴堂食的餐廳營收幫助很有限，「原來我們有200個位置，現在只能開放40個。如果是經營點心或簡餐，可能較容易轉變營業形式，轉做外賣不無小補。但像燒烤店、火鍋店，買回來還要再進行烹飪，無論是便捷度還是口感上，外賣始終無法替代堂食。」

Victor說，希望堂食禁令快些過去，「許多餐廳寧願關閉，因為找幾個師傅聽電話、做外帶的成本不小，無法靠其他方式彌補。」

至於去年中旬恢復堂食後的經營狀況，Victor



頤東大酒樓為了保護員工安全，已在禁令宣布後不久決定全面暫停營業。（受訪者提供）

表示，「不可能回到疫情前」，重開之後，為限制人數，餐廳採取隔位入座，就算客滿，人數也只剩之前的四、五成，「不好的時候，一、兩成的情況都有。」

華光捐列市醫院 醫用防疫物資

【明報專訊】華光功德會4月22日向列治文醫院醫護人員捐贈大批護士防護服、防護帽、耳罩、口罩和洗衣袋等醫用防疫物資，直接送到醫院的重症監護室、心臟科等一線醫務室。院方非常高興地表示：「醫護人員正需要大量防護物資，華光就送來了，真的是太令人感動了，非常感謝你們的捐贈。」

華光功德會表示，捐贈防疫物資是為感謝和支持在疫情前線努力工作的醫護人員，呼籲社會大眾遵守省府衛生安全條例，是對醫護人員最大的支持。華光同時亦帶去星巴克贊助的咖啡，慰問勞苦功高的一線醫護人員。該會在疫期已捐贈超過五萬件個人防疫物資給醫院、警察局、學校、遊民和慈善機構，數千人受益。

省北小城斷網2日 罪魁河狸咬斷電纜

【明報專訊】卑詩北部滕布勒嶺（Tumbler Ridge）居民已連續兩天無互聯網、電話及電視服務，工作人員搶修時發現，罪魁禍首竟然是河狸，牠們咬穿了埋在地底的光纖電纜。

滕布勒嶺位於卑詩省北部地區，人口僅1982人，距離喬治王子（Prince George）市約有4小時車程。滕布勒嶺最近幾天即有900人無電話或是互聯網可用。

研科（Telus）發言人Liz Sauvé指出，這次造成無線服務中斷的原因很不尋常，證實是河狸將厚達4.5吋的光纖纜線咬穿，而且是咬穿好幾個點，造成服務中斷。Telus聲明說，有900個



住家及商業客戶的互聯網路，及60名客戶的有線電視服務自周六清晨4時左右發生故障，Telus在接獲投訴後即派出人員調查。

工作人員發現，有跡象顯示保護電纜的措施似乎未能成功防止河狸靠近，牠們憑本能即能繞過保護措施。Sauvé說，工作人員找到附近一個河狸築成的水壩，發現河狸沿著溪牀往下挖洞，去到了電纜埋設位置。電纜埋在地底3呎深，有4.5吋厚的導管保護。Telus並提供照片說明（圖），河狸咬穿了4.5吋厚的管線，並把中間的光纖電纜咬斷。

Telus的工作人員加快搶修光纖電纜，希望早日修復。

大溫地區天氣預測

今天	4/27 (二)	4/28 (三)	4/29 (四)
8 - 16°C	8 - 16°C	10 - 14°C	11 - 19°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	0 - 14	晴間雲
愛蒙頓	-2 - 14	晴間雲
溫尼辟	2 - 11	雲
多倫多	6 - 9	晴間雲
渥太華	0 - 12	晴
滿地可	2 - 12	晴間雲
三藩市	8 - 13	晴
洛杉磯	11 - 18	晴間雲
紐約	7 - 17	晴
香港	22 - 23	晴間雲
台北	21 - 25	雨
北京	10 - 23	雨
上海	16 - 23	晴間雲
廣州	22 - 24	雨
新加坡	26 - 31	雨
東京	9 - 18	晴
悉尼	12 - 21	晴
倫敦	2 - 13	晴間雲

AROMA[®]

rice cooker

with

Smart Carb[™]

降糖養生雙膽電飯煲

- 將適量的米倒入（智能降糖）SmartCarb內鍋中，將適量的水加入外鍋中
- 沸水分解大米表面上所有易溶的碳水化合物，大米能在此鍋內完成蒸熟，因此更多的澱粉（糖分物質）被留在水中而不是在米飯。

烹飪前

烹飪後

智能降糖鍋

內鍋

大米

水

可降糖高達 **25%**

讓您吃飯吃得更健康，更安心

野生黑鱈魚專門店

SEABORN

正在招聘!

僅4月24日25日
冷凍無頭將軍斑

\$2.99/LB
原價 \$3.99/LB

僅4月24日25日
冷凍無頭黑鱈魚

\$2.50/LB
原價 \$3.50/LB

冷凍無頭傻瓜魚

\$6.50/LB
原價 \$7.50/LB

冷凍無頭黑鱈魚-3磅

\$7.50/LB
原價 \$9.99/LB

冷凍本地斑點大蝦

\$39
原價 XL \$60 L \$50
1kg/box

冷凍本地哈利波蝦

\$1/LB
原價 \$1.20/LB

送到府上

每天 溫哥華、列治文 区内

5/7 北溫哥華、西溫哥華 区内

5/14 滿地寶、高貴林、高貴林港 区内

5/21 三角洲、素里 区内

4/30 本那比、新西敏 区内

www.seaborn.ca/delivery

請在以上指定送貨日前2天訂購，如逾期，貨品將留在下期送貨

\$50或以上送貨，加運費\$10 (\$100 以上免運費)

SEABORN 溫哥華店 604-261-2230

1310 West 73rd Ave., Vancouver, BC (73rd x Hudson)

9:30am-5:30pm 每週七天營業 公眾假日休息 有停車場

送到府上 www.seaborn.ca/ch

豐林家庭電器中心

Main Store - Chinatown
國際水電 - 溫哥華 華埠
245 East Pender Street
Vancouver BC
t: 604.688.1628

The Crystal Mall
本那比 麗晶廣場
#1307 - 4500 Kingsway
Burnaby BC
t: 604.432.1682

Lansdowne Centre
烈治文 Lansdowne商場
#636 - 5300 No.3 Road
Richmond BC
t: 604.279.1218

網上購物: ForumAppliances.com 總代理及批發: 盈豐國際企業: 604.688.0636